

II/nyezdes/226¹

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Cégnév:	AGROLÁNC Ipari, Mezőgazdasági és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság
Székhely:	2151 Fót, Jedlik Ányos utca 35.
Adószám:	10476015-2-13
Cégjegyzékszám:	13-09-109395
Törvényes képviselő neve:	Szemerei Károly

mint **Eladó** (a továbbiakban, mint **Eladó**)

másrészről a

Cégnév:	FESZOFÉ Ferencvárosi Szociális Foglalkoztató és Ellátó Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
Székhely:	1097 Budapest, Gubacsi út 89.
Adószám:	18229329-2-43
Cégjegyzékszám:	01-09-890519
Törvényes képviselő neve:	Szabó Dániel László

mint **Vevő** (a továbbiakban, mint **Vevő**)

között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Vevő a 2026. július 01. napjától hatályos beszerzési szabályzata alapján beszerzési eljárást indított „1 db új, gyűjtőtartályos fűnyíró traktor” beszerzés megvalósítása érdekében. Az ajánlati felhívást 2026. július 26. napján tette közzé.

Az eljárás eredményeként az ajánlatok közül a Vevő az Eladó ajánlatát hirdette ki 2026. augusztus 24. napján nyertes ajánlatnak.

Felek ennek megfelelően a beszerzési eljárás tárgyát képező eszköz (a továbbiakban: fűnyíró traktor) beszerzése az ajánlati felhívás, az esetleges kiegészítő tájékoztatások, valamint a benyújtott ajánlat tartalmára figyelemmel, azokkal mindenben összhangban, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk) foglalt előírásoknak megfelelően az alábbi adásvételi szerződést kötik. A szerződés részét képezi a benyújtott és elfogadott ajánlat, mely fizikailag nem kerül a szerződéshez csatolásra.

I. Az adásvétel tárgya

1. Eladó azok összes természetes, és jogi tartozékaival egyetemben eladja, Vevő pedig ismert, megtekintett állapotban megvásárolja az Eladó, mint nyertes ajánlattevő által benyújtott ajánlatban szereplő egy (1) darab új fűnyíró traktor (1. számú melléklet – a vételár, és annak részletezése, és a 2. számú melléklet szerint a fűnyíró traktor műszaki leírása) a jelen szerződésben meghatározottak szerint.

II. A teljesítés határideje, és helye, a szerződés hatálya

1. A jelen szerződés az azt utolsóként aláíró Fél aláírásának napjával lép hatályba.

2. A szerződés a fűnyíró traktor Eladó általi leszállítása és Vevő általi vételár megfizetése után a jótállási kötelezettségek lejártával szűnik meg.
3. Eladó a fűnyíró traktort jelen szerződés aláírását követő legkésőbb 120 napon belül köteles a Vevő székhelyére leszállítani, és a Vevő, mint tulajdonos részére átadni. A szállítás pontos napjáról, és idejéről az Eladó köteles előzetesen, legalább a tervezett szállítás napját megelőző 5 (öt) munkanappal korábban egyeztetni a Vevő jelen szerződés V. 1. pontjában meghatározott kapcsolattartójával. Felek az előteljesítés lehetőségét megengedik.

III. Felek jogai, és kötelezettségei, a teljesítés módja

1. Eladó kötelezettsége a fűnyíró traktor jelen szerződésben meghatározott mennyiségi összeállításra, és az elvártnak megfelelő minőség biztosítása, valamint a megjelölt teljesítési helyre és határidőre történő leszállítása az alábbi feltételekkel:
 - a. Eladó vállalja, hogy a fűnyíró traktor üzembe helyezett állapotban, előírt tartozékokkal, üzemképes állapotban, legalább 5 liter üzemanyagszinttel kerül átadásra Vevő részére;
 - b. Eladó vállalja, hogy a fűnyíró traktor megfelel valamennyi vonatkozó jogszabályban meghatározott, és a szállítás időpontjában hatályos követelményeinek;
 - c. Eladó vállalja, hogy a fűnyíró traktor CE megfelelőségi bizonyítvánnyal, és magyar nyelvű kezelési utasítással rendelkezik;
 - d. Eladó vállalja, hogy a fűnyíró traktor a szerződés 2. számú mellékletében meghatározott kritériumoknak megfelel;
2. Eladó továbbá szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szállított fűnyíró traktor megfelel az ajánlatkérésben, ajánlatban meghatározottaknak, a szakmai szokásoknak megfelelő minőségnek és a Vevő által felhasználni kívánt célra rendeltetésszerű használatra alkalmasak.
3. Eladó alvállalkozó igénybevételére az ajánlatban megjelöltek szerint jogosult.
4. Eladó a szerződés teljesítése során igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel, mintha a teljesítést maga végezte volna.
5. Eladó nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe átlátható szervezetnek nem minősülő alvállalkozót.
6. Felek jelen szerződés teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással, egymást minden olyan körülményről haladéktalanul írásban értesíteni, amely jelen szerződés eredményességét vagy kellő időre való teljesítését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felelősséggel tartozik.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a teljesítésre megjelölt határidő kötbérköteles.
8. Vevő – Eladó szerződésszerű teljesítése esetében – köteles a vételárát esedékességgel a jelen szerződésben foglaltak szerint Eladónak megfizetni.
9. Vevő köteles az Eladó szerződésszerű teljesítése érdekében szükséges mindennemű tájékoztatást, és információt megadni az Eladó részére.

IV. A szerződéses ellenérék, és fizetési feltételek

1. Vevő az Eladó szerződésszerű teljesítése esetén vételár fizetésére köteles, melynek összege – a szerződés időtartama alatt leszállított fűnyíró traktor figyelembevételével – összesen 9.900.000 Ft + ÁFA, azaz kilencmillió-kilencszázezer forint általános forgalmi adóval növelt összege (mely bruttó 12.573.000 Ft, azaz tizenkettőmillió-ötszázhetvenháromezer forint).
2. Eladó jelen szerződés alapján a beszerzési eljárásban benyújtott ajánlatban megajánlott és a jelen szerződés 2. számú mellékletében részletezett típusú, felszereltségű szállítandó új fűnyíró traktort az 1. számú mellékletben meghatározott áron köteles szállítani. Az Eladó által megadott ajánlati ár (vételár) jelen szerződés hatályának tartama alatt kötött, az semmilyen jogcímen nem változtatható.
3. A vételár magában foglalja az Eladónak a szerződés teljesítésével kapcsolatosan felmerülő minden költségét, szállítási díját, beszerelési és összeszerelési költségét. Eladó egyéb kiadást, költséget, díjat semmilyen jogcímen nem érvényesíthet Vevővel szemben.

Felek rögzítik, hogy a vételár tartalmazza a beszerzéssel összefüggő valamennyi vámot, adót, illetéket, díjat és költséget (így különösen, de nem kizárólagosan üzembe helyezés díja, forgalomba helyezés költsége stb.).

4. Vevő jelen szerződéssel kapcsolatosan előleget nem fizet.
5. Eladó a székhelyére történő megérkezésekor a Vevő által kijelölt személy részére bemutatja a fűnyíró traktort, hogy az a beszerzési eljárásban foglalt feltételeknek megfelel. Vevő ezen szemle alapján teljesítésigazolást állít ki, ami alapján Eladó jogosult a fűnyíró traktorra vonatkozóan 1 darab számla kiállítására 30 napos fizetési határidővel.
6. Vevő a vételárat a jogszabályoknak és a beszerzési eljárás feltételének megfelelően, számla alapján egyenlíti ki. Eladó elfogadja, hogy a fűnyíró traktor forgalomképes, üzemszerűen használható állapotában történő átadása előtt a számla nem kerül kiegyenlítésre.
7. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a Vevő bankja által átutalt összeg Eladó bankja által az Eladó nevében vezetett bankszámlán jóváírásra került.
8. A jogszabályoknak és a szerződésnek megfelelően kiállított számla késedelmes megfizetése esetén Eladó jogosult a Ptk. 6:155. § rendelkezései alapján késedelmi kötbér, míg a 2016. évi IX. törvény alapján behajtási költségátalányt érvényesíteni Vevővel szemben.

V. Felek képvisellete

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés teljesítése során Feleket az alábbi személyek képviselik:

Vevő képviselőjében	
Név:	Szabó Dániel László
elektronikus levélcím:	igazgato@feszofe.hu
telefonszám:	+36 1 455 06 17
Név:	Bendes István
elektronikus levélcím:	szervezesi@feszofe.hu
telefonszám:	+36 1 455 06 17




Eladó képviselőjében	
Név:	Szemerei Károly
elektronikus levélcím:	info@agrolanc.hu
telefonszám:	+36 27 539 640
Név:	
elektronikus levélcím:	
telefonszám:	

2. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott kapcsolattartóik személyében bekövetkező változást jogosultak a másik Fél részére írásban (akár elektronikus levél útján) bejelenteni, melynek elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felelősséggel tartozik. A kapcsolattartók személyében bekövetkező változás nem igényli a szerződés módosítását.

VI. Szerződésszegés, kötbér, jótállás, szerződés megszűnése

1. Eladó a neki felróható szerződésszegés esetén késedelmi kötbér, illetve meghiúsulási kötbért köteles Vevő részére megfizetni.
2. Eladó késedelmi kötbér fizetésére köteles, amennyiben neki felróhatóan a teljesítés határidejét elmulasztja.
3. A késedelmi kötbér mértéke a szerződés szerinti teljes nettó vételár 0,5% mértékének megfelelő összeg naponta, melynek maximális összege a teljes nettó vételár 20% mértékét nem haladhatja meg. A késedelmi kötbér megfizetése a teljesítés követelését nem zárja ki.
4. Amennyiben Eladó 15 napot meghaladó késedelembe esik, úgy Vevő jogosult a szerződéstől minden további indokolás nélkül elállni, és a késedelmi kötbéren túl meghiúsulási kötbér megfizetését igényelni Eladótól, melynek mértéke a teljes nettó vételár 20% mértékének megfelelő összeg.
5. Amennyiben a teljesítési határidő lejártát megelőzően nyilvánvalóvá válik, hogy Eladó a fűnyíró traktort csak olyan számottevő (15 napot meghaladó) késedelemmel tudja szállítani, hogy a további teljesítés a Vevőnek már nem áll érdekében, a Vevő a szerződéstől elállhat, és meghiúsulási kötbért, és kártérítést követelhet Eladótól.
6. A késedelmi kötbér a teljesítés napján, vagy ha a teljesítés nem történik meg, a szerződés felmondásának, illetve a szerződéstől való elállás napján esedékes.
7. Vevő a kötbér megfizetését akkor is követelheti, amennyiben kára nem merül fel.
8. Eladó a szállított, üzembe helyezett fűnyíró traktorra 48 hónap jótállást vállal, melynek kezdő időpontja a vételárra vonatkozó szabályszerű számla kiállításának napja.
9. Felek rögzítik, hogy a kötbér felmerülése esetén annak megfizetése Eladót nem mentesíti a szerződésszegése folytán a Vevőt megillető egyéb polgári jogi igények teljesítése alól. Ennek megfelelően, amennyiben az adott szerződésszegésből Vevőt érő kár összege meghaladja az adott kötbér mértékét, úgy Vevő jogosult a kötbért, és a kötbért meghaladó kárát is érvényesíteni az Eladóval szemben.

10. Felek rögzítik, hogy bármely nem szerződésszerű teljesítés Vevő részéről történő jogi fenntartás nélküli elfogadása nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, melyek Vevőt a szerződésszegés következményeként megilletik.
11. A szerződés a jótállási időszak utolsó napjáig hatályos.
12. Felek a jelen szerződést a másik Félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozatával azonnali hatállyal felmondhatják, amennyiben a másik Fél a jelen szerződésből eredő valamely kötelezettségét súlyosan megszegi. Súlyos szerződésszegésnek minősül, és Vevő jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha tudomást szerez arról, hogy az Eladóval szemben csőd-, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás indul, vagy van folyamatban, továbbá, ha Eladó a jelen szerződésben rögzített titoktartási kötelezettségét megszegi.
13. Azonnali hatályú felmondás esetén a szerződés azon a napon szűnik meg, amikor a másik Fél a felmondásról tudomást szerez.
14. Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő jogosult, egyben köteles jelen szerződést 30 napos felmondási idővel – vagy ha szükséges olyan határidővel, mely lehetővé teszi, hogy a szerződésben rögzített kötelezettségének ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani, ha
 - a. Eladóban közvetetten, vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerinti jogképes szervezet, amely nem felel meg a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott feltételeknek;
 - b. Eladó közvetetten, vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerinti jogképes szervezetben, amely nem felel meg a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott feltételeknek;
15. Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi.
16. Felek a szerződés megszűnése esetén a megszűnéskor elszámolnak egymással a jelen szerződés egyéb rendelkezéseinek figyelembevételével.
17. Felek a szerződés felmondása, megszűnése esetén a Ptk., és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint járnak el.

VII. Egyéb rendelkezések

1. Jelen szerződés módosítása kizárólag írásban lehetséges.
2. Bármely, a jelen szerződéssel kapcsolatos közlés, így értesítés, felszólítás, figyelmeztetés, észrevétel, vagy kifogás kizárólag írásban érvényes (e-mail, postai küldemény, fax).
3. Felek tudomásul veszik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény értelmében közérdekből nyilvános adatként nem minősül üzleti titoknak az állami és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai közösségi támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az állami, vagy önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal járó megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez – való hozzáférést, amelynek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét. Felek tudomásul veszik, hogy az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatos létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

4. Eladó jelen szerződés aláírásával – az államháztartásról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésére tekintettel – kijelenti, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja szerint meghatározott átlátható szervezetnek minősül. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy átlátható szervezeti minőségében bekövetkezett változás esetén haladéktalanul tájékoztatja Vevőt. Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben nem minősül átlátható szervezetnek, úgy Vevő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, attól elállni, és egyéb felmerült kárának megtérítését követelni Eladó kártalanítása nélkül.
 5. Feleket titoktartási kötelezettség terheli a jelen szerződés teljesítése során egymással, ügyfelekkel és azok tevékenységével kapcsolatosan tudomásukra jutott minden olyan információra, megoldásra, adatra, dokumentációra, specifikációra, informatikai, és üzleti tartalomra vonatkozóan, melynek megőrzéséhez és titokban tartásához a másik Félnak gazdasági érdeke fűződik.
- A titoktartási vonatkozó kötelezettségek a szerződés időbeli hatályától függetlenül terheli Feleket. Amennyiben Eladó az előzőekben körülírt, valamint jogszabály által előírt titoktartási kötelezettségét megszegi, a Vevő jogosult a szerződéstől elállni, és a felmerült kárát Eladótól igényelni.
6. Felek kijelentik, hogy magyarországi székhellyel rendelkező jogi személyek, akik cselekvőképesek, törvényes képviselőik képviseleti joga jelen jogügylet tekintetében nem korlátozott.

Jelen megállapodás VII pontból és hat számozott oldalból áll, négy eredeti példányban készült, melyek kettő-kettő példánya szerződő feleknél található.

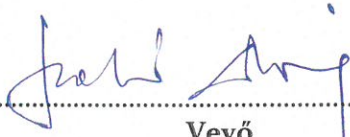
Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Szerződő felek jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Budapest, 2026. 09. 03.

Kelt: Budapest, 2026. szeptember 1.


 AGROLÁNC Kft Eladó képviseletében
 Szemerei Károly ügyvezető


 Vevő
 FESZOFÉ Nonprofit Kft képviseletében
 Szabó Dániel László ügyvezető

1.számú melléklet

1 db új Gianni Ferrari PG 280 D fűnyírógép magasemelővel, munkaeszközök:

1. Ajánlati ár

Nettó: 9 900 000 Ft Áfa: 2 673 000 Ft Bruttó ár: 12 573 000 Ft

2. Vállalt jótállás: 48 hónap

3. Műszaki tartalom

800 liter gyűjtőtartály

1300 mm szélességű vágómű



2.számú melléklet

Műszaki jellemzők:	
Kormányzás:	hidraulikus (szervo), hátsókerék kormányzás
Erőátvitel:	hidrosztatikus, fokozatmentes 4 WD, differenciál zárral
Motor teljesítmény (LE/kW):	26/ 19
Motor környezetvédelmi besorolás:	Stage V
Kerekek:	4 kerekű kivitel
Vágásszélesség (cm):	130
Kécek száma, kialakítása:	8 (dupla lengőkések), késtartó tányérhoz csapon keresztül csatlakozó alsó vágókések és felső aprítókések
Vágóasztal elhelyezés:	front oldalra, tolt kivitel, felbillenthető változat a késcsere és a karbantartás érdekében, hátsó kivetésű rendszer
Gépszélesség (cm):	110, vágóasztal nélkül
Sebesség (km / h):	0-12
Vágásmagasság (cm):	2-8 (gyorsbeállító rendszerrel)
Tartálykapacitás (liter):	800 (telítettségjelzővel, elosztó turbínával)
Gyűjtőrendszer:	hajtóegységen belül elhelyezett turbina a gép közepén elhelyezve
Ülés:	komfort, karfás, rugózott, súlyra állítható, előre -hátra tolható
Üritési magasság (cm):	200
Gumiabroncs mérete:	elöl 20x10.00-8 vagy 23x10,50-12 hátsó 15x6.00-6 vagy 16x6,50-8
Tömeg (kg):	900
Ellenőrzés:	Fedélzeti komputer digitális kontroll egység menthető dátum kijelzővel órával, üzemóra számlálóval, szervíz idő programmal, hibakód jelzővel, hűtővíz hőfok jelző,
Felszereltség:	hidraulikus kit hidraulikus eszközök használatához

FELSZERELT MUNKAESZKÖZ:

95146	Fűnyíróasztal (gyűjtős) munkaszélesség 130 cm
-------	---